



Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Uffizi per la segirezza da victualias e per la sanadad d'animals dal Grischun
Ufficio per la sicurezza delle derrate alimentari e la salute degli animali dei Grigioni

Tel +41 81 257 24 15

E-Mail: info@alt.gr.ch

Internet: www.alt.gr.ch

Datum 03.06.2026
Kontakt Stefan Näf
Direktwahl 081 257 26 78
E-Mail stefan.naef@alt.gr.ch
Referenz E89069

Amt für Lebensmittelsicherheit und Tiergesundheit Graubünden
Ringstrasse 10, 7001 Chur

Gemeindeverwaltung Rothenbrunnen
Manuel Bernhard
Pro Sut 7
7405 Rothenbrunnen

Untersuchungsbericht

Allgemeines

Betrieb Trinkwasserversorgung Rothenbrunnen, 7405 Rothenbrunnen, Nr. 28052
Für den Betrieb verantwortlich Manuel Bernhard
Privatauftrag Überprüfung, ob ausgewählte Vorschriften der Lebensmittelgesetzgebung eingehalten werden
Für die Erhebung verantwortlich Thomas Engi
Eingang der Proben im Labor 28.05.2026, 08:01 Uhr
Untersuchungszeitraum 28.05.2026 - 02.06.2026

Proben und Ergebnisse

701162 Grundwasser Pumpwerk

Soweit untersucht, ist die Probe einwandfrei.

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 28.05.2026, 07:00 h
Flaschennummer: 4561/2471/2483
Aussehen: klar
Probenzustand bei Eingang: gekühlt
Probenanlieferung: persönlich
Nutzung: genutzt
Witterung: längere Trockenphase
Meereshöhe: 625 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	78	26.1 °fH	-	-	-
Nitrat	10274	5.9 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	20273	5.35 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	20.8 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	72 mg/l	-	-	-
Magnesium	78	19.8 mg/l	-	-	-

Trinkwasser unbehandelt an der Fassung

Probe vom: 28.05.2026, 07:00 h
 Flaschennummer: 6410/4182/4224
 Aussehen: klar
 Probenzustand bei Eingang: gekühlt
 Probenanlieferung: persönlich
 Nutzung: genutzt
 Witterung: längere Trockenphase
 Meereshöhe: 693 m ü. M.

Mikrobiologische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Aerobe, mesophile Keime	190471	nn KBE/ml	max. 100 KBE/ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Enterokokken	11230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Escherichia coli	72230	nn KBE/100 ml	nn KBE/100 ml	TBDV Anh. 1	einwandfrei
Chemische Untersuchungen	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Gesamthärte	78	20.3 °fH	-	-	-
Nitrat	10274	3.9 mg/l	max. 40 mg/l	TBDV Anh. 2	einwandfrei
Resthärte	20273	2.21 °fH	-	-	-
Säureverbrauch	20273	18.1 °fH	-	-	-
Untersuchungen betreffend Metalle	SOP	Ergebnis	Anforderung	Grundlage	Beurteilung
Calcium	78	58 mg/l	-	-	-
Magnesium	78	14.2 mg/l	-	-	-

KBE = Kolonie bildende Einheiten; TBDV = Verordnung über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (SR 817.022.11); nn = nicht nachweisbar; < kleiner

Kosten (exkl. MWST)

Gestützt auf Art. 58 des Lebensmittelgesetzes (LMG, SR 817.0) wird eine Gebühr erhoben. Sie setzt sich zusammen aus:

Untersuchungskosten	CHF	258.75
Ausfertigungs- und Mitteilungsgebühren	CHF	20.00
Total	CHF	278.75

Freundliche Grüsse

**Amt für Lebensmittelsicherheit und
Tiergesundheit Graubünden**



Stefan Näf
Leiter Inspektorat Wasser und Chemikalien

Bemerkungen

Rechnungsadresse: Gemeindeverwaltung Rothenbrunnen, Pro Sut 7, 7405 Rothenbrunnen

Gesetzes- und Verordnungstexte unter www.fedlex.admin.ch, www.gr-lex.gr.ch und gesetze.gl.ch

Beilagen

Rechnung

Kopien

Trinkwasserversorgung Rothenbrunnen, Thomas Engi, Pro Grund 9, 7405 Rothenbrunnen